

Declaración conjunta acerca de rechazo a la Iniciativa de Ley No. 5272

Organizaciones que defendemos los derechos sexuales y reproductivos en toda la región rechazamos la Iniciativa de Ley No. 5272 “Para la protección de la vida y la familia” que busca restringir el derecho al aborto en Guatemala y que busca discriminar los diferentes tipos de familia. Esta iniciativa va en contra de las convenciones de derechos humanos firmadas por Guatemala e incluye lenguaje ambiguo que puede generar interpretaciones contrarias a la garantía de los derechos.

En ese sentido, rechazamos el significativo aumento de las penas de aborto, la creación del tipo penal que criminaliza a cualquier persona que “promueva o facilite acceso” a este, el aumento de los requisitos para acceder a una interrupción del embarazo cuando la vida de las mujeres está en grave riesgo y el lenguaje abstracto que permitiría que las emergencias obstétricas pudieran ser penalizadas al interpretar la ley. Estas decisiones afectan especialmente a las mujeres más pobres que seguirán acudiendo a abortos clandestinos e inseguros.

Por otro lado, nos preocupa la inclusión de un concepto discriminatorio de familia, que implicaría que las familias serían solo aquellas conformadas por un hombre y una mujer, con su descendencia. En ese sentido, se prohíbe expresamente las uniones y matrimonios para las parejas homoparentales y se excluye a todas las demás configuraciones familiares la posibilidad de adoptar. Vale la pena indicar que, en Guatemala, según la Encuesta Nacional de Demografía y Salud, el 22% de los hogares solo tiene jefatura femenina.

Este proyecto de ley va en contravía del reconocimiento que han hecho los sistemas interamericano y universal de derechos humanos para la protección de los derechos de las mujeres y la población LGBT. Esta iniciativa también se aleja del avance global que ha permitido que en este siglo alrededor de 20 países hayan despenalizado el aborto de manera parcial, como Colombia y Chile, o definitivamente, como Uruguay o Irlanda; además de desconocer la tendencia mundial en la protección de las personas y las familias diversas.

Pedimos al Estado guatemalteco respetar sus compromisos internacionales y regionales en la materia y proteger y garantizar los derechos fundamentales de todas las personas.

Agrupación Ciudadana para la Despenalización del Aborto
Alliance for Choice Derry, N. Ireland
Alliance of Bulgarian Midwives
AMICA Associazione Medici Italiani Contracezione e Aborto
Antenatal Results and Choices
Articulación Feminista Marcosur
Asian-Pacific Resource and Research Center for Women ARROW
Asociación Amar C
Asociación Ciudadana Acceder
Asociación Civil Colectivo para la Participación de la Infancia y la Juventud
Asociación de Clínicas Acreditadas para IVE, ACAI, España
Associação para o Planeamento da Família
BMA
Center for Health Human Rights and Development
Center for Research on Environment Health Population Activities CREHPA
Center for Solutions Journalism

Centro de Derechos de Mujeres
Centro de Derechos Reproductivos
Centro de Estudios y Servicios para el Desarrollo Humano y Equidad
Centro de Investigación Epidemiológica en Salud Sexual y Reproductiva
CLACAI
CLADEM Bolivia
Coalición de Organizaciones LGBTTTI con trabajo en la OEA
Coalition for the Prevention of Unsafe Abortion
Colectivo Rebeldía
Corporación Miles Chile
Costa Rica Afro
EnGendeRights
Equidad de Género, Ciudadanía, Trabajo y Familia
FIDH
FLACSO
FOKUS-Foro de Mujeres y Desarrollo, Noruega
Foundation for Reproductive Health Services India
Fundación ESAR
Fundación Mujer y Futuro
Fundación Oriéntame
Generation Initiative for Women and Youth Network GIWYN
Group Tawhida-Tunisia
Health Development Initiative HDI
International Campaign for Women's Right to Safe Abortion
Ipas
IPPF/SAAF
Luisa Fernanda Álvarez
Mesa Acción por el Aborto Chile
Mujer y Salud en Uruguay MYSU
Network for Glocal Activism
Nyale Institute for Sexual and Reproductive Health Governance}
Planned Parenthood Global
Prof. Sam Rowlands
Profamilia
PROMSEX
Reproductive Health Training Center for Moldova
Rita Barros
SAAF
Sexual and Reproductive Justice Coalition (South Africa)
Synergia-Iniciativas por los Derechos Humanos
Sociedade Portuguesa de Contracepção
SOFA (Solidarité Fanm Ayisyen)
Solidarité des Femmes Burundaises pour le bien-être social et le progrès au Burundi SDBSP
Surkuna
Taller Comunicación Mujer
Taller Salud
Women Help Women
Women's Global Network for Reproductive Rights

Joint declaration against Bill No. 5272 in Guatemala

Defenders of sexual and reproductive rights in Latin America and the Caribbean reject Bill No. 5272, also known as the “Law for the Protection of Life and Family” that seeks to restrict the right to abortion in Guatemala and discriminate against different types of families. This initiative goes against the Human Rights conventions signed by Guatemala and includes ambiguous language that could lead to misinterpretations of the law and violations of human rights.

We reject the significant increase in abortion penalties, the criminalization of anyone who “promotes or facilitates access to abortion,” the increase of requirements to have an abortion when the life of a woman is at risk and the abstract language that would penalize obstetric emergencies. These decisions will continue to affect more directly poor women who will be forced to clandestine and unsafe abortions.

At the same time, we are worried about the discriminatory concept of family contained on the bill. These measures would only recognize the union between a man and a woman, which translates into a total ban the recognition of homosexual marriages and unions and prevents any other type of family to adopt a child. It is important to point-out that in Guatemala, according to the National Demographic and Health Survey, 22% of families only hold a female leading the household.

The bill does not recognize the Interamerican and global human rights systems that have guaranteed women’s right to abortion in the last couple of decades. Furthermore, the world has taken a different path towards abortion and has decriminalized abortion in some cases, in countries like Colombia or Chile, or has ended most bans for abortion, in countries like Uruguay and Ireland.

We ask the Guatemalan State to respect its international commitments and to protect and guarantee the fundamental rights of its citizens.

Agrupación Ciudadana para la Despenalización del Aborto
Alliance for Choice Derry, N. Ireland
Alliance of Bulgarian Midwives
AMICA Associazione Medici Italiani Contraccezione e Aborto
Antenatal Results and Choices
Articulación Feminista Marcosur
Asian-Pacific Resource and Research Center for Women ARROW
Asociación Amar C
Asociación Ciudadana Acceder
Asociación Civil Colectivo para la Participación de la Infancia y la Juventud
Asociación de Clínicas Acreditadas para IVE, ACAI, España
Associação para o Planeamento da Família
BMA
Center for Health Human Rights and Development
Center for Research on Environment Health Population Activities CREHPA
Center for Solutions Journalism

Centro de Derechos de Mujeres
Centro de Derechos Reproductivos
Centro de Estudios y Servicios para el Desarrollo Humano y Equidad
Centro de Investigación Epidemiológica en Salud Sexual y Reproductiva
CLACAI
CLADEM Bolivia
Coalición de Organizaciones LGBTTTI con Trabajo en la OEA
Coalition for the Prevention of Unsafe Abortion
Colectivo Rebeldía
Corporación Miles Chile
Costa Rica Afro
EnGendeRights
Equidad de Género, Ciudadanía, Trabajo y Familia
FIDH
FLACSO
FOKUS-Foro de Mujeres y Desarrollo, Noruega
Foundation for Reproductive Health Services India
Fundación ESAR
Fundación Mujer y Futuro
Fundación Oriéntame
Generation Initiative for Women and Youth Network GIWYN
Group Tawhida-Tunisia
Health Development Initiative HDI
International Campaign for Women's Right to Safe Abortion
Ipas
IPPF/SAAF
Luisa Fernanda Álvarez
Mesa Acción por el Aborto Chile
Mujer y Salud en Uruguay MYSU
Network for Glocal Activism
Nyale Institute for Sexual and Reproductive Health Governance}
Planned Parenthood Global
Prof. Sam Rowlands
Profamilia
PROMSEX
Reproductive Health Training Center for Moldova
Rita Barros
SAAF
Sexual and Reproductive Justice Coalition (South Africa)
Synergia-Iniciativas por los Derechos Humanos
Sociedade Portuguesa de Contracepção
SOFA (Solidarité Fanm Ayisyen)
Solidarité des Femmes Burundaises pour le bien-être social et le progrès au Burundi SDBSP
Surkuna
Taller Comunicación Mujer
Taller Salud
Women Help Women
Women's Global Network for Reproductive Rights